

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using this appliance.

DANGER: To reduce the risk of death or injury by electric shock:

- 1) An appliance should never be left unattended when plugged in.
- 2) Do not reach for appliance that has fallen into water, Unplug it immediately.
- 3) Do not use while bathing or in a shower.
- 4) Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into tub or sink. Do not place or drop into water or other liquid.
- 5) Always unplug this appliance from electrical outlet immediately after using.
- 6) Unplug this appliance before cleaning.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to person:

- 1) Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children or invalids.
- 2) Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments other than those recommended by the manufacturer.
- 3) Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a Service Center for examination and repair.
- 4) Keep the cord away from heated surfaces.
- 5) Never operate this appliance with the air openings blocked or while on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air opening free of lint, hair and the like.
- 6) Never drop or insert any object into any opening.
- 7) Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used, where oxygen is being administered or near flammable liquids, such as certain flammable blade lubricants or cleaning agents.
- 8) Do not use this appliance with a damaged or broken comb or blade set, as injury may occur.
- 9) Do not place or leave appliance where it may be damaged by an animal or exposed to weather.
- 10) To disconnect, turn all controls to “off” then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS CLIPPER WAS DESIGNED FOR COMMERCIAL USE

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando esté usando un aparato eléctrico, han de seguirse siempre precauciones básicas, incluyendo las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de muerte o daños por electrocución:

- 1) Nunca desatiende un aparato eléctrico cuando esta enchufado.
- 2) No intente recoger un aparato eléctrico que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- 3) No lo use cuando se esté dando un baño o una ducha.
- 4) No coloque o guarde este aparato donde pueda caer o ser empujado dentro de una bañera o lavabo. No lo coloque o deje caer en agua o cualquier otro líquido.
- 5) Desenchufe siempre este aparato de la corriente eléctrica, inmediatamente después de su uso.
- 6) Desenchufe este aparato antes de limpiarlo. AVISO: Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, electrocución, o daños a las personas:

- 1) Una supervisión cercana es necesaria cuando este aparato esté siendo usado por o cerca de niños o inválidos.
- 2) Utilice este aparato solamente para el uso al que ha sido destinado, como se describe en este manual. No use accesorios distintos de los recomendados por el fabricante.
- 3) Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no está funcion ando correctamente, si el aparato se ha caído o dañado, o se ha sumergido en agua. Devuelva el aparato al Servicio Técnico para su examen y reparación.
- 4) Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- 5) Nunca utilice este aparato con las salidas de aire bloqueadas, o mientras se encuentre en una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde las salidas de aire pueden bloquearse fácilmente. Mantenga las aperturas de aire libres de pelo y todo tipo de residuos.
- 6) Nunca deje caer o inserte ningún objeto en las aperturas de aire.
- 7) No use este aparato al aire libre, o cerca de aerosoles (spray) cuando estos estén siendo usados, donde se esté administrando oxígeno o cerca de líquidos inflamables, como cierto tipo de lubricantes para las cuchillas, o productos de limpieza.
- 8) No use este aparato con el peine o las cuchillas dañadas, ya que podrían ocurrir daños a las personas.
- 9) No guarde o coloque este aparato donde puede ser dañado por animales o estar expuesto a las inclemencias del tiempo.


Facts about blades and oiling:

- Blades not only become dull from cutting hair – they are dulled by the abrasive particles on the hair, dirt, sand etc.
- Blades will not cut if abrasive particles are picked up and carried by the oil film between the blades. These particles tend to hold the blades apart and cause chewing and pulling instead of clean cutting.
- Oiling the blades performs two distinct functions:
 - 1) Provides a low friction, very thin lubricant film between the cutting blades so that they can take a full cutting stroke without becoming hot from friction.
 - 2) Flushes abrasive particles and hair out from between the blades.

Note: If you cut into dirt, immediately wash with oil to flush out.

WE STRONGLY RECOMMEND WAHL CLIPPER OIL AS A LUBRICANT.

Servicing of a Double-Insulated Appliance

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts must be identical to those parts being replaced. A double-insulated appliance is marked with the words “DOUBLE INSULATED”. The symbol “” may also be marked on the appliance.

Cleaning and general care

- Before cleaning/maintenance, switch the equipment off and remove the main plug from the socket.
- Never immerse the unit in water.
- Each time after use remove any hairs from the cutting blade using the cleaning brush.
- Clean the body of the clipper with a soft, damp cloth. Never use solvents or scouring agents.
- The cutting head should be cleaned and oiled frequently with Wahl Clipper Oil in order to maintain its good cutting performance and thus ensure a long service life.
- The cutting head should be replaced if the cutting performance is reduced after extended use despite regular cleaning and lubrication.
- During use always be sure the cord is not twisted or running over any sharp objects that might cut the cord insulation.

- 10)Para desconectar, coloque todos los controles en la posición off, y después desenchúfelo de la red.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTA CORTADORA HA SIDO DISEÑADA SOLAMENTE PARA SU USO COMERCIAL.

Puntos relevantes acerca de las cuchillas y el aceitado de

las mismas:


- Las cuchillas no solamente se desgastan por el corte del cabello – también se desgastan debido a partículas abrasivas que se encuentran en el cabello como, suciedad, arena, etc.
- Las cuchillas no cortarán si arrastran con ellas partículas abrasivas, en la película de aceite que existe entre las mismas. Esas partículas tienen la tendencia de separar las cuchillas una de otra causando que muerdan y empujen, en vez de realizar un corte limpio.
- El aceitado de las cuchillas juega un papel importante en dos funciones diferentes:

- 1) Provee una menor fricción, y una delgadísima película lubricante entre las cuchillas, de modo que éstas pueden realizar un corte completo, sin un calentamiento del aparato por demasiada fricción.
- 2) Desatasca las partículas abrasivas y los pelos que se pueden encontrar en medio de las cuchillas.

Nota: Si usted corta con suciedad, limpie inmediatamente con aceite para desatascar.

RECOMENDAMOS USAR SOLAMENTE EL ACEITE DE WAHL CLIPPER COMO LUBRICANTE.

Reparación de un aparato eléctrico con doble aislamiento

En un aparato eléctrico con doble aislamiento, se proveen dos sistemas de aislamiento en vez de toma de tierra. El hecho de que no tenga toma de tierra significa que tiene doble aislamiento, lo cual no implica que el sistema de toma de tierra haya de ser añadido. La reparación de un aparato eléctrico con doble sistema de aislamiento, requiere cuidados extremos y conocimiento del sistema, y debe ser realizado solamente por personal cualificado para este tipo de servicio. Las partes que se han de reemplazar han de ser idénticas a las que se van a colocar. Un aparato eléctrico de doble aislamiento se marca con las palabras “DOBLE AISLAMIENTO”. El símbolo “” también puede estar marcado en el aparato.

Cord

If your clipper has a polarized plug: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits in a polarized outlet only one way. In the event the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. In the event it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Cleaning the air filter FIG.1

- Clean the air filter once a week or more often if necessary.
- Remove filter cover and clean air filter with cleaning brush.
- Snap the filter cover onto the clipper until it click locks into place.

Changing the cutting head (blade) FIG.2

- The cutting head can be removed by pressing the gray button under the blade and pushing the blade away from the housing. The clipper should be switched off before removing blades.

•To refit the blade set, the clipper should be turned on and running. FIG.3

Fit the blade into the metal guide and press it into place. There will be a definite “click” when the blade is snapped in place.

Limpieza y cuidado general

- Antes de proceder a limpieza o mantenimiento, apague el equipo y desenchufe e el enchufe principal tanto de la red como de la entrada de corriente
- Nunca sumerja la unidad en agua.
- Saque el peine accesorio cada vez después de su uso, y limpie cualquier residuo de pelos de las cuchillas, usando el cepillo de limpieza.
- Limpie el cuerpo de la cortadora con un paño de tela suave. Nunca use disolventes o acetonas.
- Los cabezales de la cortadora deberían limpiarse y aceitarse frecuentemente con Wahl Clipper como lubricante para mantener su optima condición de funcionamiento, y así asegurar la larga vida de su cortadora.
- Los cabezales deben ser reemplazados si el trabajo de corte se reduce después de un uso muy frecuente, incluso si se ha limpiado y aceitado de una manera adecuada.
- Durante su uso asegúrese siempre que el cable no esté retorcido o deslizándose encima de objetos cortantes que puedan cortar el aislamiento del mismo.

Cable

Si su cortadora posee un enchufe polarizado: Para reducir el riesgo de electrocución, este aparato eléctrico posee un enchufe polarizado (una de las “patas” es más ancha que la otra). Este tipo de enchufe encaja perfectamente en una toma de corriente, solamente en una dirección. En el caso de que el enchufe no encaje perfectamente en la toma de corriente, invierta el enchufe y pruebe de nuevo. En caso de que aún así, no encaje, contacte con un electricista cualificado para instalar la toma de corriente adecuada. No intente modificar el enchufe de ninguna forma.

Limpieza del filtro de aire FIG.1

- Limpiar el filtro de aire una vez a la semana o más a menudo en caso necesario.
- Quite la tapa del filtro y límpielo con el cepillo limpiador.
- Vuelva a colocar la tapa del filtro en la cortadora hasta que esta haga click en el lugar correcto.

Cambio de los cabezales (cuchilla)

FIG.2

- Los cabezales pueden desmontarse presionando el botón gris debajo de la cuchilla y empujando la cuchilla hacia afuera del almacén. La cortadora

Drive Tip Replacement

- 1) Remove/ replace blade
 - The clipper should be switched off before removing blades.Remove blade. (fig. A) The cutting head can be removed by pressing the button under the blade and pushing the blade away from the housing. Note: Blade button not available on all models. To refit the blade set, the clipper should be turned on and running. Fit the blade into the metal guide and press it into place. There will be a definite “click” when the blade is snapped in place.

- 2) Remove/ replace drive tip
 - See step A, then remove drive tip by grasping with drive tip removal tool and pulling. (fig. B) Install by aligning lower end of drivefinger and pushing until drive tip snaps into position. (fig. C) (Don’t use pliers to replace tip, as this may damage the part.)

debe desconectarse siempre antes de sacar las cuchillas.

• Para volver a encajar las cuchillas, la cortadora ha de encenderse y ha de estar en funcionamiento. FIG.3

Coloque la cuchilla en la guía metálica y empuje para colocarla en su lugar. Usted oirá un click cuando la cuchilla se inserte en el lugar adecuado.

Cambio de la punta impulsora

- 1)Quite/cambie la cuchilla.
 - La recortadora debe estar apagada antes de quitarle las cuchillas. Retire la cuchilla. (fig. A) El cabezal de corte se quita al apretar el botón debajo de la cuchilla y empujar la cuchilla fuera del encaje.

Nota:

No todos los modelos tienen botón para la cuchilla. La recortadora debe estar prendida y funcionando para volver a encajar la cuchilla. Ponga la cuchilla en la guía metálica y empújela en su lugar. Escuchará un chasquido cuando la cuchilla encaje.

- 2) Quite/ ponga la punta impulsora
 - Vea el paso A, luego quite la punta al sujetarla con la herramienta y halar. (fig. B) Instálela al alinear el extremo inferior y empujarla hasta que encaje en su lugar. (fig. C) (No use alicates para cambiar la punta, pues daña la pieza.)

